

## Quick Guide smart city-coupé e smart cabrio



smart - un marchio DaimlerChrysler



## In breve >>

Questa Quick Guide illustra sommariamente i più importanti elementi e le funzioni principali della Vostra smart city-coupé. Essa non sostituisce tuttavia in alcun modo le istruzioni per l'uso.

Per godere del massimo piacere di guida, identificare ed evitare rischi alla Vostra e all'altrui sicurezza, Vi preghiamo di leggere attentamente le istruzioni per l'uso della Vostra smart city-coupé



### **Pericolo!**

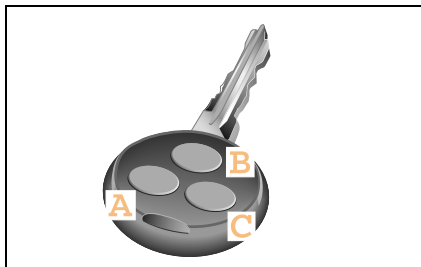
Desideriamo garantire la Vostra mobilità in ogni situazione. Leggete pertanto sempre i testi contrassegnati da questi segnali di avvertimento.

### **Indice**

Funzioni chiave	2
Strumento combinato e display	3
Immoblizzatore	4
Avviamento e partenza	5
Marcia e parcheggio	7
Porta posteriore	8
Funzione tetto apribile ripiegabile (solo smart cabrio)	9
Apertura capote (solo smart cabrio)	10
Rifornimento e controllo pressione pneumatici	12
Aiuto diretto	13



## Funzioni chiave



### >Avvertenza!

Apertura e chiusura della portiera lato conducente e passeggero sono possibili soltanto con il radiocomando della chiave di accensione.

#### ④ Sbloccaggio della porta lato conducente e lato passeggero

- Premere il pulsante (A).

#### ⑤ Chiusura della porta lato conducente e lato passeggero

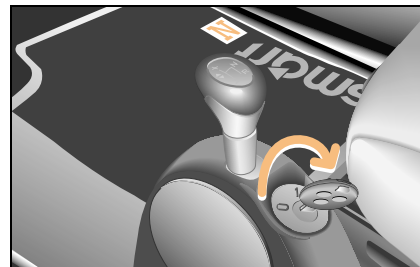
- Premere il pulsante (B).

#### ③ Apertura della porta posteriore (solo per smart city-coupé)

- Premere per 2 secondi circa il tasto (C).

#### ② Apertura del tetto apribile ripiegabile (solo per smart cabrio)

- Premere il pulsante (C).



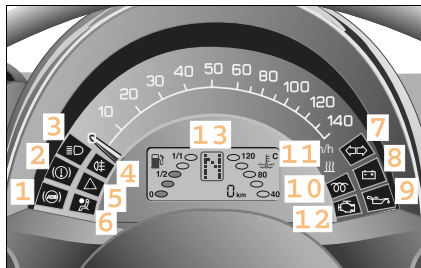
### >Nota

Chiusura automatica dopo un minuto, se la porta non viene aperta. Pertanto **non** lasciare mai la chiave dentro la vettura incustodita.

### Commutatore di avviamento

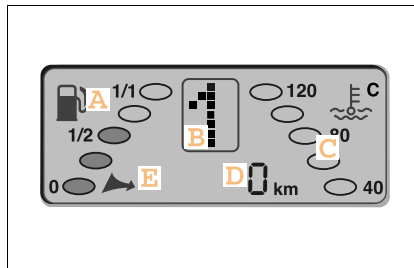
Il bloccetto di accensione si trova nella console centrale, dietro alla leva del cambio.

## Strumento combinato e display



### Strumento combinato motore diesel\* e a benzina

- 1 ABS
- 2 Sistema frenante
- 3 Luci abbaglianti
- 4 Luce posteriore fendinebbia
- 5 ESP
- 6 Airbag
- 7 Indicatori di direzione
- 8 Batteria
- 9 Pressione olio
- 10 Preriscaldamento motore diesel\*
- 11 Riscaldatore supplementare
- 12 Motor Check
- 13 Display



### Display

- (A) Indicatore livello carburante  
(B) Indicatore delle marce o del cambio automatico/immobilizzatore  
(C) Indicatore temperatura del liquido di raffreddamento  
(D) Indicatore multiplo  
(E) Freccia litri residui

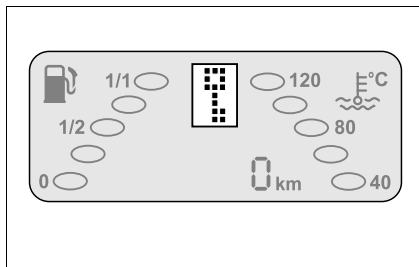


### Indicatore multiplo

Premendo il pulsante (A) appaiono in successione le seguenti indicazioni sull'indicatore multiplo

- Odometro
- Contachilometri parziale
  - > per azzerarlo premere a lungo il pulsante
- Temperatura esterna
  - > solo con climatizzatore
- Indicatore litri residui


# Immobilizzatore




## Immobilizzatore

L'immobilizzatore si attiva automaticamente se la Vostra vettura rimane ferma e non chiusa per oltre 5 minuti.

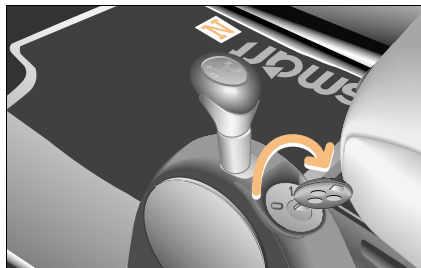
Con immobilizzatore attivato

- il display visualizza  quando si porta la chiave di accensione in posizione **1**.
- viene emesso per 3 volte un segnale acustico.

## Come disattivare l'immobilizzatore

- Riportare la chiave di accensione in posizione **0**.
- Premere il tasto  sulla chiave di accensione.
  - > Un unico segnale acustico segnala la disattivazione dell'immobilizzatore.
- Girare nuovamente la chiave di accensione in posizione **1**.
  - > Sul display marce appare **1, N o R**.

## Avviamento e partenza

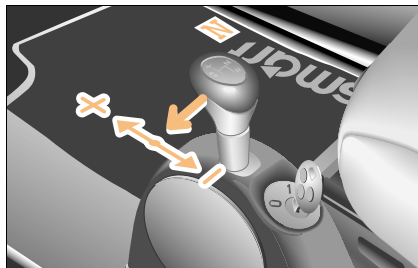


### Avviamento

- Azionare il freno a pedale.
- Ruotare la chiave su **1**.
- Portare la leva del cambio in posizione **N**.
- Girare la chiave brevemente a destra.
  - > Il motore si avvia autonomamente (avviamento rapido).

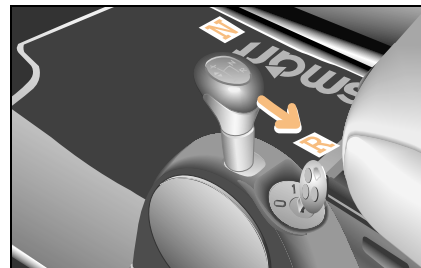
### >Importante!

Il motore si avvia solo in posizione **N**.



### Partenza

- Azionare il freno a pedale.
- Tirare la leva del cambio dalla posizione **N** a sinistra nella corsia di selezione.
  - > Il display marce visualizza **1** oppure **A**.
- Lasciare il freno a pedale.
- Premere lentamente quello dell'acceleratore.
  - > La vettura si avvia.



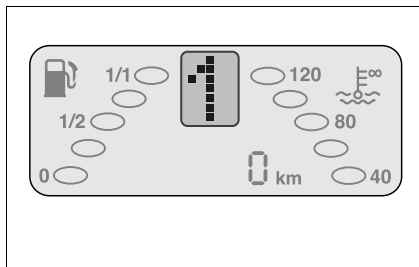
### Retromarcia

- Azionare il freno a pedale.
- Portare la leva del cambio dalla posizione **N** indietro alla posizione **R**.
  - > Sul display marce apparirà **R**.
- Lasciare il freno a pedale.
- Premere lentamente quello dell'acceleratore.
  - > La vettura si avvia.




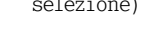
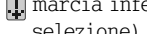


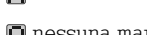
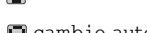
### >Importante!

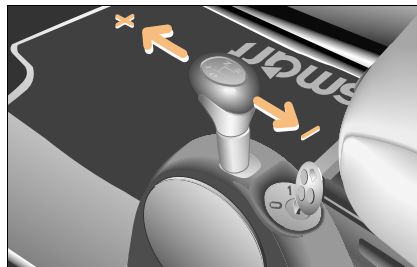
La Vostra vettura non dispone di alcun pedale frizione. La selezione delle marce avviene tramite un cambio manuale (Softip) e un cambio automatizzato (Softouch).

## Avviamento e partenza



### Indicatore delle marce

-  numero marcia innestata
-  immobilizzatore attivato
-  marcia superiore (consiglio di selezione)
-  marcia inferiore (consiglio di selezione)
-  folle, nessuna marcia innestata
-  retromarcia innestata
-  nessuna marcia innestata
-  cambio automatizzato
-  capote non correttamente innestata



### Cambio manuale (Softip)

- Accelerare ulteriormente premendo il pedale dell'acceleratore.
  - > Sull'indicatore delle marce viene visualizzato il rapporto inserito.
  - > Appare successivamente una freccia che suggerisce di innestare una marcia superiore (↑) o inferiore (↓).
- Lasciare il piede sul pedale dell'acceleratore.

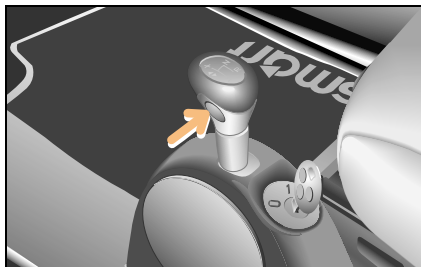
- Per passare alla marcia superiore, spingere la leva brevemente in direzione + ; per passare alla marcia inferiore spingere brevemente in direzione -.
  - > La vettura passa alla marcia superiore o inferiore.
  - > Sull'indicatore delle marce viene visualizzata la marcia immediatamente superiore o inferiore.

### >Avvertenze per il cambio di marcia!

- Quando è in sosta col motore acceso, ad es. al semaforo, la vettura innesta automaticamente la prima marcia.
- Premendo a fondo il pedale dell'acceleratore (kickdown) la vettura scala automaticamente di una o al massimo due marce (solo con Softouch).
- La vettura passa automaticamente alla marcia superiore quando raggiunge il regime limite superiore.



## Marcia e parcheggio

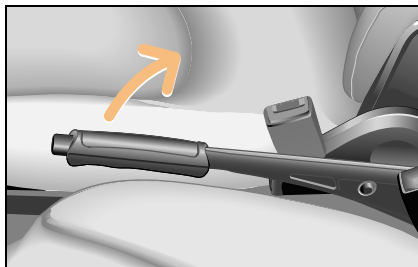


### Cambio automatizzato (Softouch)

- Sul pannello di selezione premere il pulsante di attivazione per Softouch.
  - > La vettura cambia automaticamente marcia.
  - > Sul display marce appare **A**.

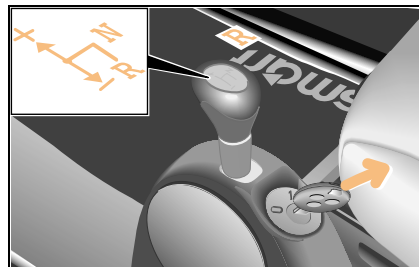
Per ritornare a Softip:

- Spingere la leva del cambio in direzione **+** o **-** oppure premere il pulsante di attivazione per Softouch.



### Parcheggio

- Azionare il freno a pedale.
- Portare la leva del cambio in posizione **R**.
- Attendere fino a quando il display non visualizza **R**.
- Spegner il motore.
- Azionare il freno a mano.



### Estrarre la chiave

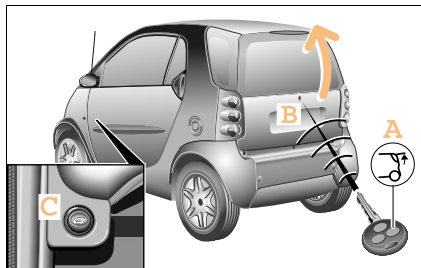
- Portare la leva del cambio in posizione **N** o **R**.
- Estrarre la chiave dall'alto.



### Pericolo di incidente!

Per il parcheggio e la sosta in salita azionare sempre il freno a mano. La vettura potrebbe spostarsi per inerzia anche con la leva del cambio in posizione **R**.

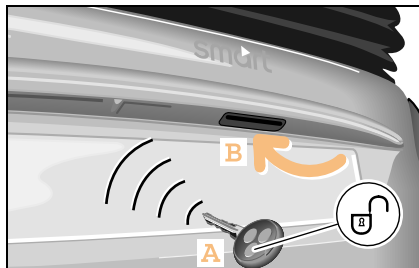
## Portellone posteriore



### Aprire il portellone posteriore (smart city-coupé)

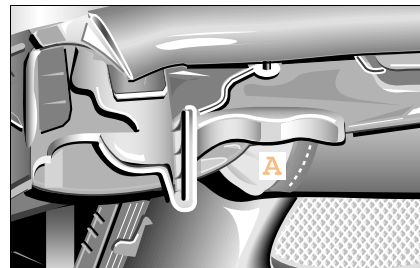
- Premere per 2 secondi il tasto (A) sul radiotelecomando oppure
- effettuare la chiusura meccanica (B) oppure
- premere il tasto di sbloccaggio (C) dall'interno.

Per aprire il portellone posteriore inferiore tirare entrambe le leve rosse e ribaltare il portellone verso il basso.



### Aprire il portellone posteriore (smart cabrio)

- Premere il tasto (A) sul radiocomando oppure
  - effettuare la chiusura meccanica.
- > È possibile sbloccare il portellone posteriore inferiore dal vano della maniglia (B).

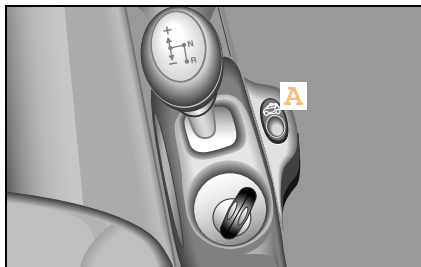


- Sbloccare la capote posteriore tramite la leva di chiusura (A) sull'archetto di fissaggio e sollevare la capote.

### >Importante!

Prima di chiudere il portellone posteriore, bloccare la capote.

## Funzione tetto apribile ripiegabile (solo smart cabrio)

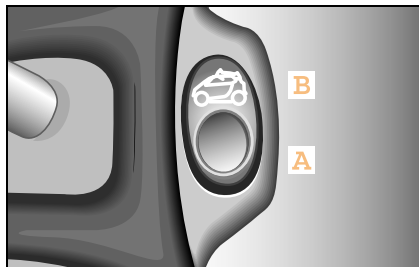


### Interruttore per il funzionamento del tetto apribile ripiegabile

Sul lato destro, accanto alla leva del cambio Softip, si trova l'interruttore a bilico (A) che attiva il tetto apribile ripiegabile e sblocca la capote posteriore.

#### >Importante!

La smart cabrio si avvia soltanto se la capote è bloccata, altrimenti sul display compare la C.



### Apertura e chiusura

- Spingere l'interruttore a bilico in direzione "Aperto" (A)
  - > Il tetto si apre completamente.
  - > Premendo nuovamente è possibile arrestare questa procedura in ogni posizione.
- Tenere premuto l'interruttore a bilico in direzione "Aperto"
  - > Il tetto si apre finché si tiene premuto il tasto.
- Tenere premuto l'interruttore a bilico in direzione "Chiuso" (B).
  - > Il tetto si chiude.



### Comando comfort

Il tasto (A) sul commutatore di avviamento consente di aprire il tetto pieghevole dall'esterno.

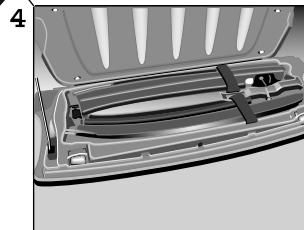
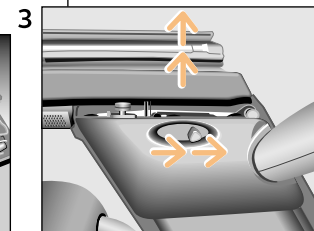
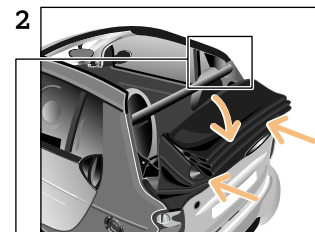
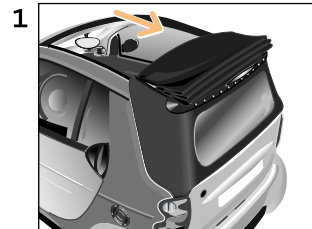
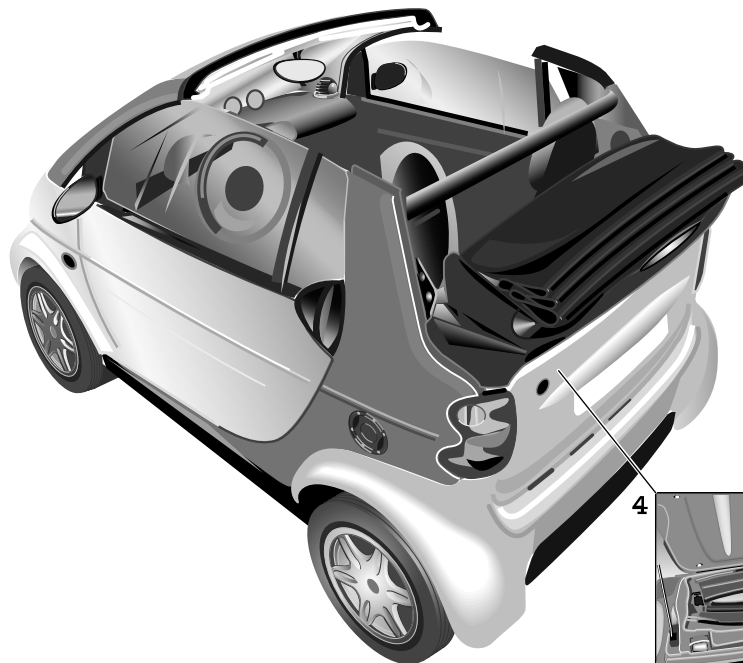
#### >Nota

La chiusura è possibile soltanto tramite l'interruttore a bilico in abitacolo.

#### >Nota

La batteria si scarica attivando l'apertura del tetto pieghevole. Pertanto si consiglia di lasciare in funzione il motore durante l'apertura o la chiusura.

## Apertura capote (solo smart cabrio)



# Apertura capote (solo smart cabrio)

## 1. Apertura della capote

La capote posteriore può essere azionata soltanto quando la smart cabrio è ferma, con il freno a mano tirato e l'accensione inserita.

- Aprire completamente la capote pieghevole agendo sull'interruttore a bilico in abitacolo.

## 2. Sbloccaggio e aggancio

- Spingere l'interruttore a bilico in direzione "Aperto" per 2 secondi.
  - > La capote posteriore sbloccata cade verso il basso.
- Spingere verso il basso la capote posteriore con la mano fino al bloccaggio.

## 3. Rimuovere i longheroni laterali

- Azionare la leva di sbloccaggio dei longheroni laterali.
  - > I longheroni laterali si alzano, ma sono ancora fissati.
- Azionare nuovamente la leva di sbloccaggio.
- Rimuovere i longheroni del tetto.

## 4. Stivare i longheroni laterali

- Aprire la porta conducente, passeggero e posteriore.
- Premere i due tasti di sbloccaggio sul lato interno del portellone.
- Sollevare il coperchio del vano di stivaggio.
- Aprire le chiusure in velcro del vano di stivaggio.

- Inserire i longheroni laterali, con la sporgenza di guida verso sinistra e il lato verniciato rivolto verso il basso, nel vano di stivaggio del portellone posteriore.
- Fissare i longheroni laterali con i nastri di velcro.
- Chiudere il coperchio del vano di stivaggio.
- Chiudere il portellone posteriore.

### >Nota

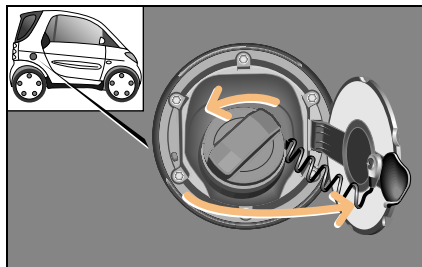
Chiudere prima il coperchio del vano di stivaggio e quindi il portellone posteriore, altrimenti il portellone si può bloccare.



### Pericolo di lesioni!

Fissare sempre i longheroni laterali con le strisce di velcro.

# Rifornimento e controllo pressione pneumatici



## >Nota

Quando si sblocca o si blocca la vettura con il radiotelecomando, viene sbloccato o bloccato anche lo sportellino del serbatoio carburante.

## Cosa è necessario sapere per il rifornimento

Serbatoio	cdi	city coupé/cabrio/motore a benzina	BRABUS
Capacità (l)	22	33	33
di cui riserva (l)	5	5	5
Carburante:			
	Diesel, EN590	Benzina super senza piombo, EN 228, almeno 95 RON/85 MON	Benzina super Plus senza piombo, EN 228, almeno 98RON/88MON

Pressione pneumatici (estate e inverno)		
Assale anteriore (bar)	2,0	2,0
Assale posteriore (bar)	2,0	2,0

12 >>Pericolo di lesioni! Leggere attentamente le istruzioni per l'uso. In caso contrario non sarete in grado di identificare i pericoli per la Vostra e l'altrui sicurezza.

## Aiuto diretto

### Possibili segnali sul display



Nessuna marcia inserita

Azionare il pedale del freno prima di inserire la marcia da fermo



Immobilizzatore attivato

Per disattivare l'immobilizzatore (vedi pagina 4)



La vettura non parte

La capote non è fermata correttamente

### >Nota

Gli indirizzi del più vicino smart Center sono riportati nell'opuscolo "smart Center".

## Aiuto diretto

### Contatto smartmove Assistance

Paese	Nazionale	Internazionale
A	+43/1213256209	+43/1213256209
B	078 152 035	+32/2 773 61 62
CH	061 322 06 22	+41/61 322 06 22
CZ	028 300 282 2	+420 283 002 822
D	01802 802 937	+49/611 7320 201
E	901 11 66 07	+34/91 325 55 25
F	0810 028 028	+33/1 49 93 72 47
GB	0845 300 3161	+44/20 8603 9941
GR	(01) 9943 433	++301 9943 433
H	068 001 500 2	+ 43 152 503 622 7
HR	013 644 874	+385 136 448 74
I	848 84 51 38	+39/02 266 09 405/401
Lux	+32/2 773 61 62	+32/2 773 61 62
NL	0900 205 05 25	+31/343 534 134
P	808.20.12.52	+351 21 780 62 52
PL	022 522 25 29	+48 22 522 25 29
S	08 658 33 55	+46 8 658 33 55
SK	025 542 262 6	+ 421 255 422 626
SLO	015 191 332	+386 151 913 32



[www.smart.com](http://www.smart.com)  
[wap.smart.com](http://wap.smart.com)